

Bayern.
Die Zukunft.

Bavorská státní kancelář



Zastoupení Svobodného státu Bavorsko
v České republice

Obsah

Úvodní slovo ministryně paní Dr. Beaty Merk	5
Jaké úkoly plní Zastoupení Svobodného státu Bavorsko v České republice?	7
Co spojuje Bavorsko a Českou republiku?	9
Nová éra česko-bavorských vztahů	11
Sídlo Svobodného státu Bavorsko v Praze- Chotkův palác	13
Skupiny návštěvníků	15
Role ministryně pro evropské záležitosti a regionální vztahy	17



Zastoupení Svobodného státu Bavorsko v České republice

Informace bavorské ministryně pro evropské záležitosti a regionální vztahy



Praha je městem svobody! V Praze nabraly přelomové změny roku 1989 jak pro Čechy, tak pro Němce na své síle. Praha je proto rovněž místem přátelství mezi našimi národy! Tehdy nás spojovala naděje, dnes vytváříme společný pokrok!

Naše partnerství slouží budoucnosti a vytváří most, jehož pomyslný pilíř se nachází v Chotkově paláci v metropoli ležící na Vltavě. Tento pomyslný most má vést kroky mnoha lidí do Bavorska a Prahy. Má propojit oblasti vědy a hospodářství, umění a kultury, politiky, oblast sociální a historii obepínající celá staletí. Všechna tato témata nás spojují jako sousedy a činí z nás přátele.

Vítejte v našem sídle!



Dr. Beate Merk

ministerně vlády Svobodného státu Bavorsko
pro evropské záležitosti a regionální vztahy



STRUČNĚ A JASNĚ.



Zastoupení Svobodného státu Bavorsko v Praze si klade za cíl prohloubit vztahy Bavorska s vládou České republiky, s českou občanskou společností a zintenzivnit ekonomickou výměnu, a to prostřednictvím společných projektů a akcí, a zároveň reprezentovat Svobodný stát Bavorsko v České republice.

Zastoupení má být prvotním kontaktním místem pro různé instituce a pochopitelně i pro občany České republiky a Svobodného státu Bavorsko. Chce navazovat spolupráci a podporovat odborná setkávání, a to zejména v oblasti politiky, ekonomiky, vědy, vzdělávání, kultury a životního prostředí.

Zastoupení má kromě toho informovat českou veřejnost o Bavorsku, a to mimo jiné formou konferencí, diskusních fór a kulturních akcí. Současně chce být místem vzájemného dialogu bavorských a českých občanů, obchodních společností a organizací.



STRUČNĚ A JASNĚ.



Bavorsko a Českou republiku spojuje více než dvacetiletá úzká spolupráce v rámci Česko-bavorské pracovní skupiny pro přeshraniční spolupráci na vládní úrovni. Spektrum spolupráce zahrnuje téměř všechny oblasti politiky a státní správy.

Česká republika je současně nejdůležitějším hospodářským partnerem Bavorska ve střední a východní Evropě a Bavorsko je nejdůležitějším obchodním partnerem České republiky mezi německými spolkovými zeměmi.

Obzvláště úspěšná je rovněž spolupráce na regionální úrovni mezi příhraničními bavorskými a českými okresy a kraji. Na regionální a komunální úrovni vyrůstá spolupráce ze snahy a osobního nasazení řady angažovaných aktérů. Existují již 3 česko-bavorská partnerství na okresní úrovni a 75 partnerství mezi obcemi.

Pevnou součástí česko-bavorských vztahů jsou rovněž euroregiony působící ve východním Bavorsku, které slouží jako správní místa přeshraničních projektů.



STRUČNĚ A JASNĚ.



Premierminister Bohuslav Sobotka
und Ministerpräsident Horst Seehofer

Na politické úrovni získaly česko-bavorské vztahy v posledních letech zcela novou dynamiku. Několik cest ministerského předsedy Svobodného státu Bavorsko Horsta Seehofera do České republiky od roku 2010 a návštěva tehdejšího premiéra České republiky Petra Nečase v roce 2013 byly obrovskými milníky v těchto vzájemných vztazích. Tyto návštěvy, jakož i další návštěvy na vládní úrovni vnesly do přeshraniční spolupráce mnoho nových a důležitých impulzů, jejichž odrazem je mimo jiné společná zemská výstava k osobě císaře Karla IV. plánovaná na rok 2016. Otevřením vlastního zastoupení Svobodného státu Bavorsko v České republice v prosinci 2014 za účasti českého premiéra Bohuslava Sobotky začala další kapitola česko-bavorského sblížení.



STRUČNĚ A JASNĚ.



Zastoupení Svobodného státu Bavorsko sídlí ve středu pražského Starého Města v Chotkově paláci, nazývaném rovněž „Dům U Zlatého melounu“.

Dnešní palác je složen ze dvou gotických traktů pocházejících z 15. století, které prošly v průběhu staletí četnými přestavbami. Na začátku 18. století se budova dostala do majetku staré české šlechtické rodiny Chotků, která nechala oba domy sloučit do velkého paláce s jednolitou fasádou.

V 19. století byla v tomto domu mj. slavná taneční škola a rovněž prodejní prostory, ve kterých byla nabízena klavírní křídla a kde koncertoval například i Čajkovskij.

Historické stropy v dnešních reprezentačních prostorech Zastoupení Svobodného státu Bavorsko byly před téměř 30 lety nákladně obnoveny a dnes je lze obdivovat v celé jejich nádheře.

Reprezentační prostory skýtají jedinečné prostředí pro pořádání komorních koncertů, přednášek a výstav.



STRUČNĚ A JASNĚ.



Zastoupení Svobodného státu Bavorsko v České republice nabízí návštěvníkům možnost seznámit se s jeho činností přímo v jeho sídle. Během návštěvy Vám představíme prostory našeho Zastoupení a seznámíme Vás s vývojem česko-bavorských vztahů.

Naše pozvání je určeno všem zájemcům o politické dění – skupinám od 10 osob – z Bavorska a České republiky,

- » kteří si kladou otázku, čemu se věnuje Zastoupení Svobodného státu Bavorsko v Praze,
- » kteří se chtějí dozvědět více o sousední zemi,
- » kteří chtějí česko-bavorskou spolupráci prožít nikoli abstraktně, ale zcela konkrétně.

Bližší informace o návštěvách Zastoupení Svobodného státu Bavorsko naleznete na internetových stránkách www.bavorsko.bayern.de

V případě zájmu si můžete sjednat termín návštěvy e-mailem na adrese: bavorsko@stk.bayern.de



STRUČNĚ A JASNĚ.



Úlohou ministryně pro evropské záležitosti a regionální vztahy je vypracování konceptu politické orientace vlády Svobodného státu Bavorsko v evropské zahraniční politice. Ministryně hájí zájmy Bavorska v Bruselu a při jednáních s mezinárodními partnery. Kromě toho podporuje strategickou spolupráci Bavorska s ostatními regiony a státy na celém světě tak, aby se Bavorsko udrželo v čele globální hospodářské soutěže.

Ministryně hájí zájmy Svobodného státu Bavorsko v Evropě a mimo ni, a to:

- » prostřednictvím výkonu práv ve Spolkové radě („horní“ komora německého parlamentu),
- » v rámci konferencí ministrů spolkových zemí SRN,
- » ve Výboru regionů v Bruselu,
- » péčí o mezinárodní kontakty, a
- » v různých evropských institucích.



STRUČNĚ A JASNĚ.

Tiráž

Vydalo:
Bavorská státní kancelář
Oddělení PR
Franz-Josef-Strauß-Ring 1
80539 München
Německo

Koncept a layout: Bavorská státní kancelář; Grafická sazba: ideasfirst, s.r.o.
Autorská práva k fotografiím: 1, 12, 14 Kim Oliver Gottschalk; 4 dpa;
6, 8, 16 Dean Batak; 10 Úřad vlády ČR
Tisk: Tiskárna V&H Print Hlávko s.r.o., Nové Město nad Metují
Verze: duben 2015

Upozornění:

Tato tiskovina byla vydána vládou Svobodného státu Bavorsko v rámci budování vztahů s veřejností (public relations). Politické strany, ani volební agitátoři nesmějí tuto tiskovinu používat v období 5 měsíců před konáním voleb k volební propagaci. Toto omezení platí jak pro volby do parlamentů jednotlivých spolkových zemí, tak pro volby do spolkového sněmu, a dále pro komunální a evropské volby. Porušením tohoto zákazu je v uvedené době zejména rozdávání této tiskoviny na volebních mítincích, u informačních stánků politických stran, dále vkládání, natištění a vylepování stranických informací nebo reklamních prostředků. Zakázána je rovněž distribuce třetím osobám za účelem volební propagace. Tato tiskovina nesmí být dále bez ohledu na časovou vazbu k jednotlivým volbám použita způsobem, jenž by mohl být vnímán jako vyjádření podpůrného stanoviska vlády Svobodného státu Bavorsko ve prospěch konkrétních politických uskupení. Politickým stranám je zakázáno používat tuto tiskovinu jako výukový materiál pro své členy.

BAYERN. GLOBAL.

Chcete se dozvědět více o práci vlády spolkové země Bavorsko?



BAYERN | DIREKT je Vaším přímým kontaktem na vládu Svobodného státu Bavorsko. Na telefonním čísle 0049 89 12 22 20 nebo prostřednictvím e-mailu: direkt@bayern.de získáte informační materiály a brožury, informace k aktuálním tématům a odkazy na internetové stránky, jakož i informace jednotlivých orgánů veřejné správy, příslušných míst a kontaktních osob vlády Svobodného státu Bavorsko.

www.bayern.de